

FAST & FLUID MANAGEMENT
HA200-400-600

İNGİLİZCE
Kullanma Kılavuzu

İçindekiler

Ha Kullanma Kılavuzu (TR)	5
AB Uygunluk Beyannamesi	5
Giriş ve garanti	6
Şekillerin açıklaması	7
Güvenlik talimatları	8
Kurulum	9
İşletim	13
Bakım	18
Sorun Giderme	21
Teknik Spesifikasyonlar	25
Çevrenin Korunmasına Katkı Sağlanması	26

Ha Kullanma Kılavuzu (TR)

AB Uygunluk Beyannamesi

Biz,
Fast & Fluid Management, Hollanda
Bir IDEX Corporation Birimi olarak,
Hub van Doorneweg 31
2171 KZ Sassenheim, Hollanda

Beyan ederiz ki:

Ürün: Otomatik dağıtıcılar
Model: Harbil
Tipler: HA200, HA400 ve HA600

Aşağıdaki direktiflere uygundur:
Makine Direktifi 2006/42/EC
Düşük Voltaj Direktifi 2006/95/EEC
Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi 2004/108/EEC

Aşağıdaki armonize standartlara göre dir:
EN-ISO 12100-1, EN-ISO 12100-2, EN-ISO 13850 & EN-ISO 14121-1
EN 60204-1
EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61000-3-2 ve EN 61000-3-3

Sassenheim, 01-06-2005



ir. F. Puijman
İmalat Başkan Yardımcısı
Fast & Fluid Management, Hollanda
Bir IDEX Corporation Birimi



Giriş ve garanti

Giriş

Bir Fast & Fluid Management Renk Dağıtıcısını seçerek, yoğun bir araştırmanın sonucu olan bir ürünü tercih etmiş bulunuyorsunuz. En kaliteli parçalar, ustalık ve modern ergonomik tasarım gibi özelliklerinin hepsi, uzun servis ömrünün garanti edilmesini ve yüksek derecede kullanıcı dostu olmasını sağlar. Makine, Avrupa Topluluğu Bakanlar Konseyi tarafından yürürlüğe konan, makinelerle ilgili 89/392/EEC, elektromanyetik uyumluluk ile ilgili 89/336/EEC ve verilen voltaj sınırları içerisinde kullanım amaçlı elektrikli ekipman ile ilgili 73/32/EEC Konsey Direktiflerine uygundur. Makine, CE ibaresine sahiptir.

Garanti koşulları

Bu garanti koşullarında 'F&FM'nin, Fast & Fluid Management anlamına geldiği anlaşılmaktadır. F&FM'nin genel satış koşullarına dahil edilen garanti koşulları, aşağıdaki şekilde özetlenmektedir (genel koşulları ücretsiz olarak almak için, F&FM ile temasa geçebilirsiniz):

F&FM, normal yıpranma ve aşınma sonucunda arızalanma haricinde, bir yıllık bir süre boyunca, tedarik ettiği malların uygun bir şekilde işletimini garanti eder. Arızanın garanti kapsamında olmadığına ortaya çıkması halinde, bir arızanın garanti kapsamında olup olmadığını tespit etmek amacıyla F&FM tarafından yapılan denetleme faaliyetlerinin maliyeti, diğer tarafça karşılanacaktır. Arızanın garanti kapsamında olduğunun ortaya çıkması halinde, F&FM, genel satış koşullarının 6. maddesinde belirtilen koşullar altında aynı veya muadil malları tedarik edecektir. Bu maddede tanımlanan garanti yükümlülüğü, yalnızca F&FM tarafından tedarik edilen malların, kullanma kılavuzu uyarınca kullanılmış olması halinde uygulanır. Seyahat süresi, seyahat maliyetleri ve konaklama maliyetleri dahil, garanti ile ilgili faaliyetlerde harcanan süre, cari fiyatlarla borçlandırılır.

Yukarıdaki hususa rağmen, aşağıdakilerin olması halinde, F&FM'nin herhangi bir garanti yükümlülüğü olmayacaktır:

1. F&FM önceden adil bir fiyatla malları tamir etmeyi reddetmedikçe, tamirler diğer tarafça veya bir üçüncü tarafça yapılmışsa veya böyle bir girişimde bulunulmuşsa;
2. F&FM, bozukluğun test esnasında ortaya çıkmadığını gösterirse;
3. Diğer taraf, mümkünse, mektup ve/veya faks yoluyla, tam, doğru ayrıntıları vererek, hemen bozukluğu F&FM'ye bildirmezse ve/veya F&FM'nin talimatlarına tam olarak uymazsa;
4. Diğer taraf, uygun şekilde veya F&FM'nin talimatları uyarınca malları kullanmazsa veya işlemezse;
5. Hasar, ya nakliye ya da kurulum esnasında meydana gelen, F&FM'nin denetimi dışındaki olaylardan kaynaklanmışsa.

Aşağıdaki metinde, "Yazılım" ifadesinin, tedarik edilen herhangi geliştirilmiş ve/veya yeni versiyonlar dahil ve beraberindeki dokümantasyon (Yazılım Kılavuzu) ile birlikte, bilgisayarda okunabilen saklama ortamında kayıtlı olan, F&FM tarafından diğer tarafa tedarik edilen standart bilgisayar yazılımı anlamına geldiği anlaşılacaktır. "İşlem birimi" (PU) ifadesinin, Yazılımın üzerinde kullanılabileceği tek makine olan ve onun için ve onunla birlikte Yazılımın tedarik edildiği makine anlamına geldiği anlaşılır.

Diğer taraf, dahili güvenlik amaçlarıyla, (maksimum 2 kopyaya kadar) tamamen veya kısmen Yazılımı kopyalamaya yetkilidir. Bu kopyalar, Yazılımın orijinal versiyonunda olduğu gibi telif hakkı ile ilgili aynı ibareler, işaretler ve diğer tescil numaralarına sahip olacaklardır.

Diğer taraf, F&FM'nin açıkça yazılı izni olmaksızın, Yazılımı değiştirmeyecek, tercüme etmeyecek, geri derlemeyecek ve adapte etmeyecek ve de onu kaynak koduna dönüştürmeyecektir. Diğer taraf, böyle bir şeyi talep ederse, F&FM, Yazılımı başka yazılım ile birlikte çalışabilir hale getirmek için gerekli olan bilgileri o tarafa tedarik edecektir.

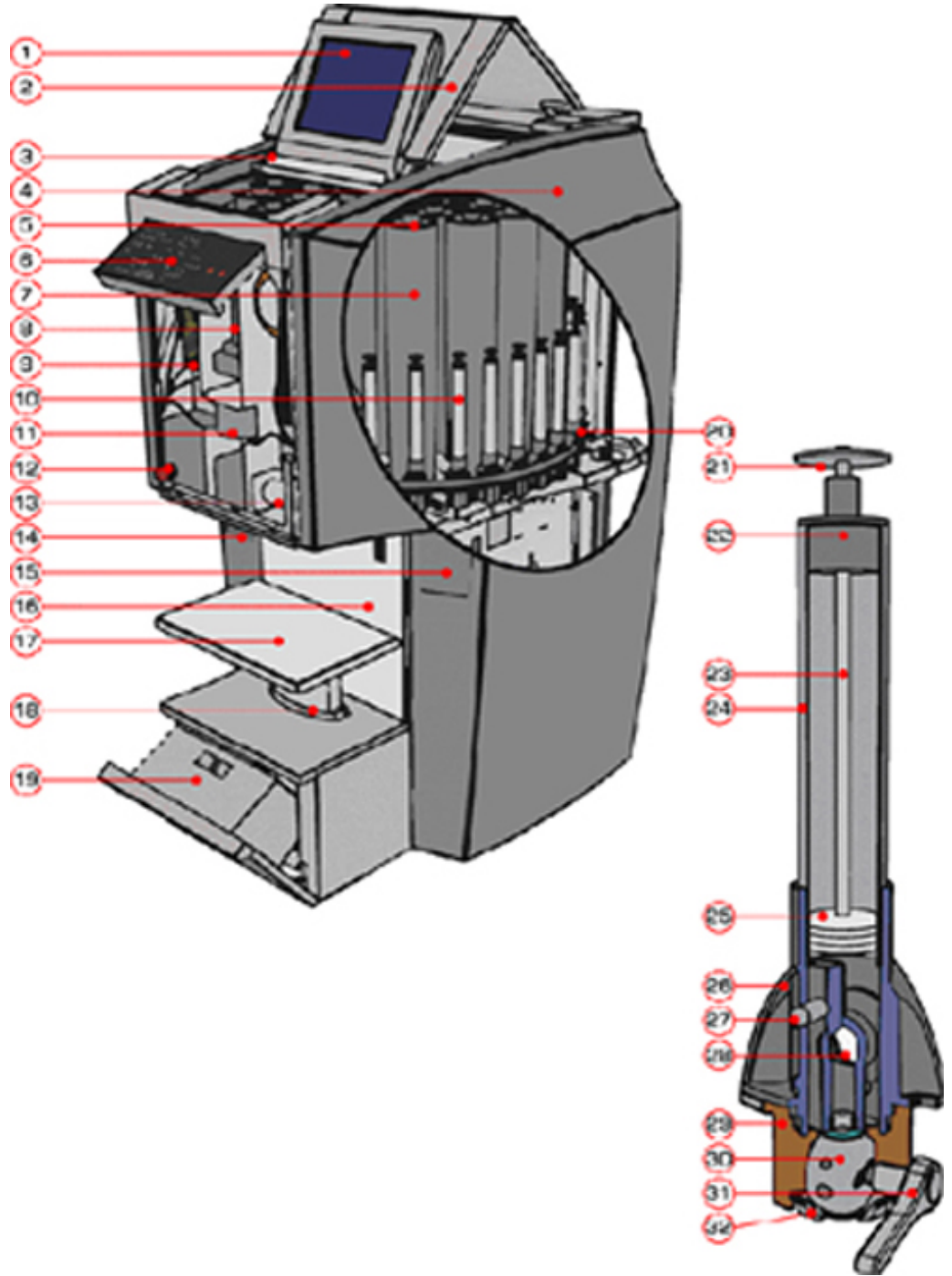
PU'nun arızalanması halinde, diğer taraf, PU tekrar işletimine hazır hale gelene kadar, başka bir işlem birimi üzerinde yazılımı kullanabilir. Diğer taraf, bunu 5 gün içerisinde F&FM'ye bildirecektir.

Yazılımın, PU'dan başka bir işlem birimine aktarılmasının kesin olarak gerekli olması halinde, diğer taraf, F&FM'nin izin vermesini talep edecektir ki, F&FM, makul olmayan nedenlerle böyle bir izni vermekten kaçınmayacaktır.

Şekillerin açıklaması

Dağıtıcı

1. TFT renkli ekran
2. Katlanır üst kapak
3. Üst kapak itme çubuğu
4. Yan panel
5. Metal kap kapağı
6. Klavye ve dokunmatik yüzey, kutu tabla anahtarı
7. Metal kap
8. Pompa yakalayıcı mili
9. Elektronik güç panosu
10. Pompa tertibatı (detaylar aşağıda)
11. Mil kademe motoru
12. Acil durdurma
13. Valf yakalayıcı tahrik kolu
14. Fırça tepsi erişim kapısı
15. Opsiyonel erişim kapısı
16. Alt Servis paneli ve bilgisayar erişimi
17. Kutu tablası
18. Kutu tablası tahrik kolu
19. Adım (kolay metal kap erişimi için)
20. Metal kap döndürme tablası



Pompa tertibatı

21. Disk yakalama
22. Pompa kapağı
23. Piston çubuğu
24. Pompa tüpü
25. Piston
26. Valf gövdesi
27. Pin sensörü
28. Metal kap kaidesi
29. Bilyeli valf mahfazası
30. Bilyeli valf
31. Bilyeli valf kolu
32. Ek

Güvenlik talimatları

Genel güvenlik talimatları



Dikkat! Ekipmanı kurmadan ve onu işletim için ayarlamadan önce, lütfen dikkatli bir şekilde kullanma talimatlarını okuyunuz. Bu, hem kendiniz için daha güvenlidir hem de makinenin gereksiz yere hasar görmesini önler.

Aşağıdaki talimatlara uyulmazsa, imalatçı hiçbir yükümlülük kabul etmez:

1. Makine hasar görmüşse (örneğin, nakliye esnasında), onu işletim için ayarlamaya uğraşmayınız. Şüphe duyduğunuzda, öncelikle tedarikçiniz ya da F&FM servis departmanı ile temasa geçiniz.
2. Ekipman, kesinlikle kurulum talimatları uyarınca yerleştirilmeli ve bağlanmalıdır.
3. Tüm yerel güvenlik yönetmeliklerine ve emirlerine uyulmalıdır.
4. Makine, yalnızca yönetmelikler uyarınca kurulmuş olan, 230V/16A/50Hz veya 100-110V/25A/50-60HZ topraklı duvar prizine bağlanabilir.
5. Kullanıcılar, makinenin iyi bir durumda tutulmasına dikkat etmelidirler. Bozuk parçalar, yenileri ile değiştirilmelidir.
6. Fiziksel yaralanmayı önlemek için, normal kullanım esnasında kapılar kapatılmalı ve panel takılmalıdır.
7. Tüm servis faaliyetleri (rutin bakım ve ayarlamalar haricinde), yalnızca kalifiye teknisyenler tarafından yapılabilir. Tamirler yapılırken, her zaman güç kablosunun fişinin prizden çekilmiş olmasına dikkat ediniz.
8. Valf tasarımı nedeniyle, nozul delgisi asla kullanılamaz. Temizlik, temizlik programı kullanılarak yapılır.

Bu kılavuzdaki belirli uyarılar



Dikkat! Acil durdurma ile dağıtıcının kapatılması, aynı zamanda renklendiricinin çalkalanmasını da durduracaktır.



Dikkat! Delgi bıçağı çok keskindir! Delerken kutuyu tutmayınız.

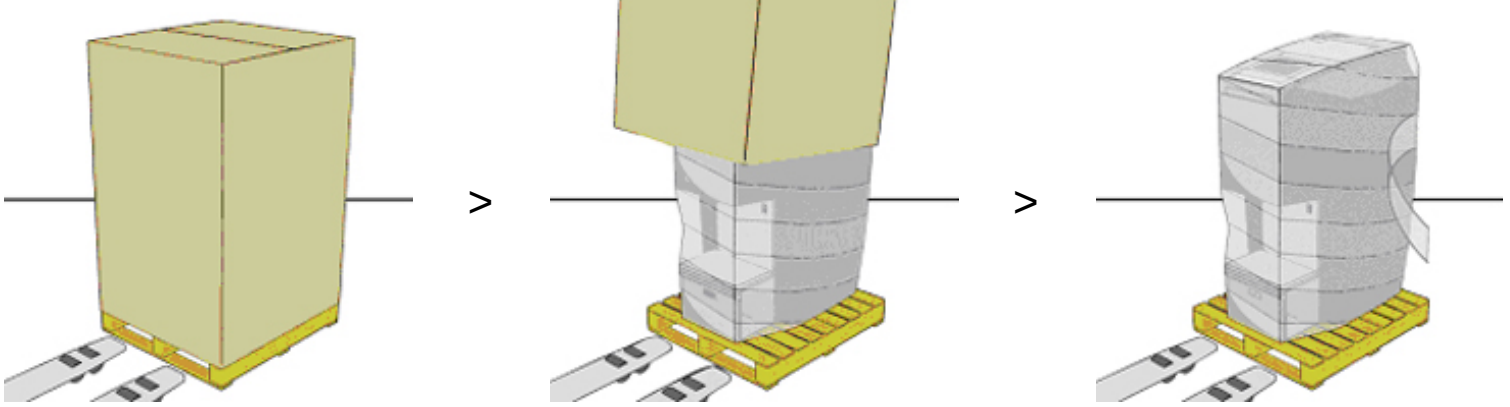


Dikkat! HAREKETLİ AKSAM, YARALANMAYA NEDEN OLABİLİR. Hareketli aksama erişmeden önce, her zaman gücü (örneğin, acil durdurma düğmesine basarak) kapatınız.

Kurulum

A – Dağıtıcının kurulumu

Adım 1 – Makineyi ambalajından çıkarınız



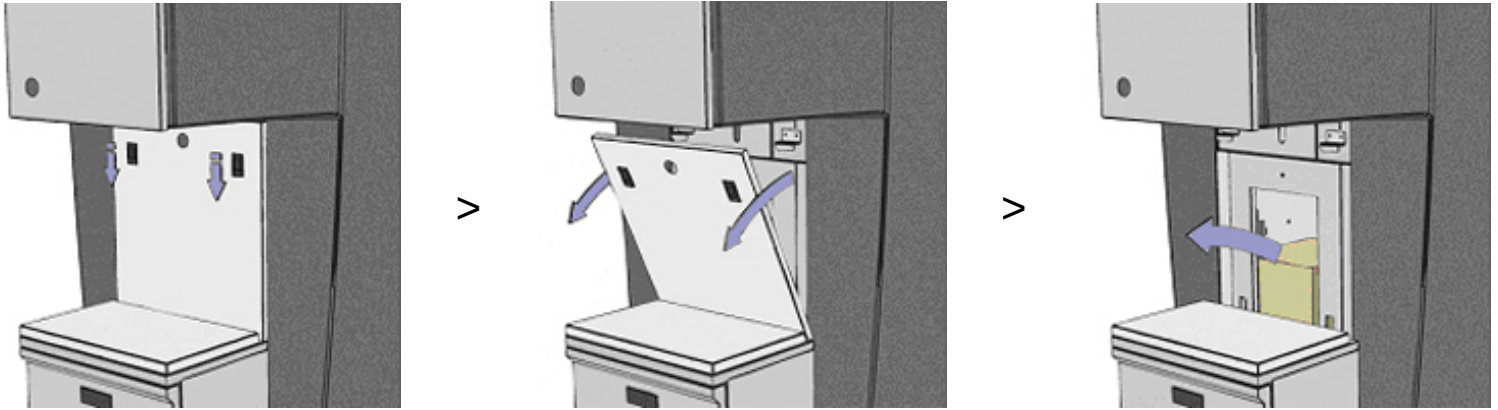
Kızağı kurulum yeri yakınına yerleştiriniz.

Karton kutuyu çıkarınız.

Makine etrafındaki plastik folyoyu çıkarınız.

! Ambalajını açarken, herhangi bir aletle Harbil'inizin gövdesine ve yüzeylerine hasar vermemeye dikkat ediniz.

Adım 2 – Gevşek parçaları çıkarınız

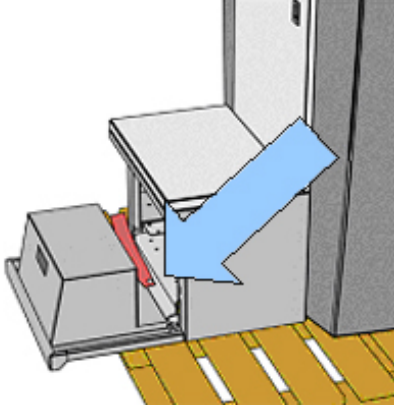


İki siyah kulpu eş zamanlı şekilde aşağı doğru bastırarak servis ve arka panelin kilidini açınız.

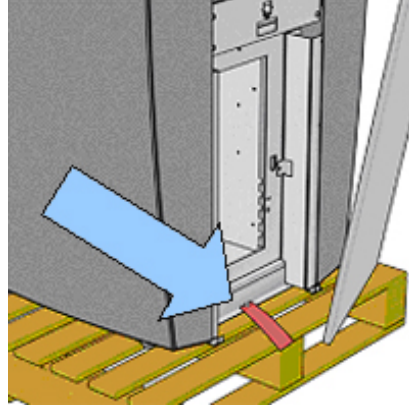
Paneli kendinize doğru çekerek ve aynı zamanda kaldırarak paneli çıkarınız.

Tüm ambalajları ve gevşek parçaları makine içerisinden çıkarınız.

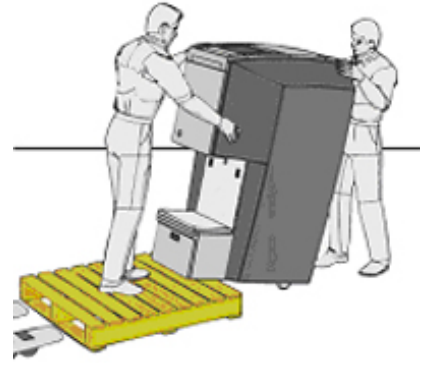
Adım 3 – Dağıtıcıyı kendi taşıma kazağından ayırınız



Kutu tablasının altındaki makinenin önündeki etiketli cıvatayı sökünüz.

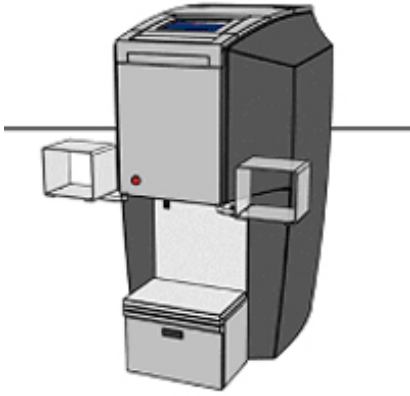


Bilgisayar boşluğu içerisindeki, makinenin arkasındaki etiketli cıvatayı sökünüz.

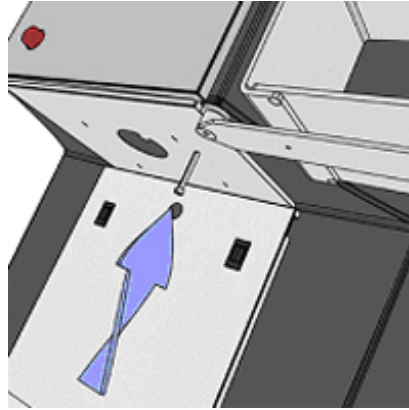


Makineyi kendi arka tekerlekleri üzerine kızaktan dikkatli şekilde manevra yaparak indiriniz ve son işletim pozisyonuna onu sürükleyiniz.

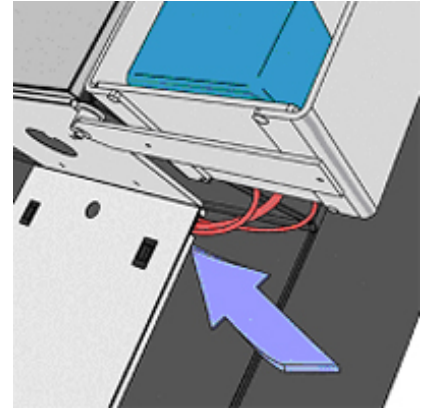
Adım 4 – Dış donanım dirseğini monte ediniz (seçmeli)



Dirsek, dağıtıcının bir tarafı üzerine monte edilebilir.

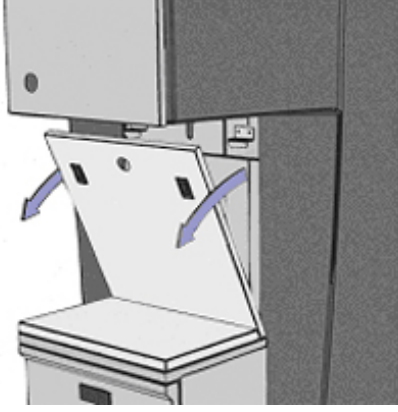


Dirseği tedarik edilmiş M6 cıvata ile istenilen açıda monte ediniz.

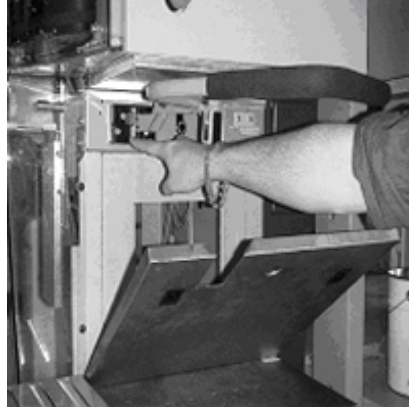


Kabloları, alt servis panelindeki yuva boyunca yönlendiriniz ve bilgisayarın içerisine bağlayınız.

Adım 5 – Manüel delgiyi monte ediniz (seçmeli)



Alt servis panelini çıkarınız. Dört montaj somunu şimdi görülebilir.



Tedarik edilen dört civata ile manüel delgiyi monte ediniz.



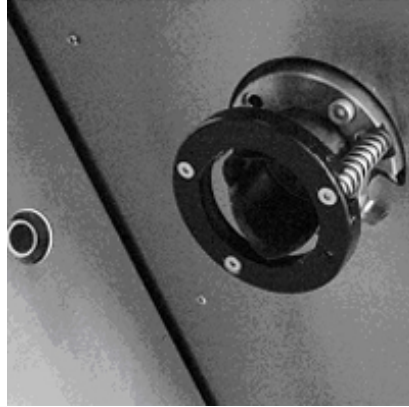
Nozul altında delgi pozisyonunu merkezlemek için M4 vidalarını ayarlayınız. Yeni (oluklu) alt servis panelini yerleştiriniz.

! Lütfen manüel delginin delme pozisyonunun, doğrudan dağıtma nozulunun altında olmasını sağlayınız. Gerekirse, M4 vidalarını ayarlayınız.

Adım 6 – Elektrikli delgiyi monte ediniz (seçmeli)



Elektrikli delginin monte edilmesi için dağıtıcı nozul etrafına üç somun yerleştirilmiştir.



Tedarik edilen üç M6 civatasıyla elektrikli delgiyi monte ediniz. Tetikleme civatasının konumlandırılmasına dikkat ediniz.

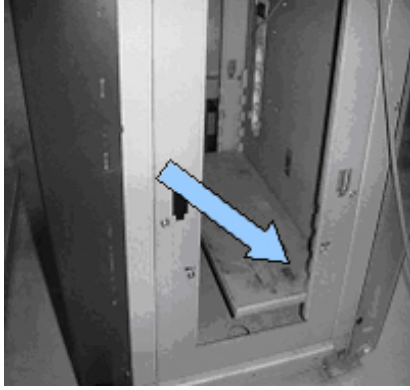


Kutu tespit plakasını dikkatli şekilde yerleştiriniz ve tetikleme civatasının doğru şekilde konumlandığından emin olunuz.

! Lütfen elektrikli delgi üzerindeki tetikleme civatasının kutu tespit plakasını doğru şekilde tetiklediğinden emin olunuz.

B – Bilgisayar ve yazılımın kurulması

Adım 1 – Bilgisayarı dağıtıcıya yerleştiriniz ve bağlayınız



>



>



Arka paneli çıkarınız, bilgisayar modeline uyması için tepsi yüksekliğini ayarlayınız (CD-ROOM'a en uygun erişim için).

Bilgisayarı oyuk içerisine yerleştiriniz ve tedarik edilen bağlantı elemanı ile sabitleyiniz.

Dağıtıcı konektörünü COM1'e (varsayılan) ve fare, klavye ve diğer cihazları, belirlenmiş bilgisayar portlarına takınız.

Adım 2 – Dağıtıcı yazılımını bilgisayara kurunuz



>



Yazılım tedarikçisi tarafından tedarik edilen tüm gerekli yazılımı kurunuz. Detaylar için yazılım kılavuzunu kontrol ediniz.

Doldurma yapmadan önce dağıtıcının temel fonksiyonlarını test etmek için yazılımı kullanınız. Test prosedürü için Yazılım kılavuzunu Kontrol ediniz.

İşletim

A – İlk işletim

Adım 1 – Dağıtıcının ve bilgisayarın açılması



>

Makinenin önündeki acil durdurma düğmesinin kilidini saat yönünde döndürerek açınız. Dağıtıcının arkasındaki güç konektörü, 220V veya 100-110V duvar soketine takıldığında makine otomatik olarak açılır. Lütfen, standart olarak Harbil serisi dağıtıcıların bir uyku zamanlayıcısı ile donatıldığının farkında olunuz. Bu durum, yaklaşık 30 dakika sonra dağıtıcının, otomatik olarak tüm yedek üniteler (örneğin: sensörler) kapandığında güç tasarruf moduna geçeceği anlamına gelir. Karıştırma, bu moddan etkilenmez. Dağıtıcıyı uyku modundan uyandırmak dağıtım yazılımından herhangi bir komutu gerçekleştiriniz veya kutu tabla düğmelerinden birine basınız.

Adım 2 - Dağıtıcının ve bilgisayarın kapatılması



>

Lütfen not ediniz ki normal işletim esnasında dağıtıcının gücünü kapatmayı gerektiren hiç bir neden olmamalıdır. Dağıtıcının kapatılmasının gerekli olması halinde, bunu gerçekleştirmenin birkaç yolu vardır:

1. Bilgisayarı kapatınız ve makinenin arkasındaki güç konektörünü çıkarınız.
2. Bilgisayarı kapatınız ve makinenin önündeki alt servis panelinin arkasındaki iç güç soketini kapatınız.
3. Bilgisayarı kapatınız ve acil durdurma düğmesine basınız.



Dikkat! Acil durdurma ile dağıtıcının kapatılması, aynı zamanda renklendiricinin çalkalanmasını da durduracaktır.

Adım 3 – Karıştırma zamanının ayarlanması



>

Karıştırma zamanı ve süresi, kendi varsayılan ayarlarından değiştirilebilir*. Bu işlem, dağıtıcı yazılımı aracılığıyla yapılabilir, talimatlar için yazılım kılavuzunuzu kontrol ediniz. Lütfen, spesifik renklendirici ürünlerinizle ilgili olarak en uygun çalkalama ayarları için boya tedarikçinize danışınız.

* Varsayılan değer, her üç saatte bir 180 saniye çalkalamadır.

Adım 4 – Fırça tablasını doldurunuz (nozul temizleme sistemi)



>



>



Kapıyı açarak ve onu desteklerken kola bastırarak fırça tablasını çıkarınız.

Kabı su veya boya tedarikçiniz tarafından önerilen alternatif bir sıvıyla doldurunuz.

Fırça tablasını kendi orijinal pozisyonuna yerleştiriniz. Temizleme sıvısı günlük olarak yenilenmelidir!

! Yalnızca boya tedarikçiniz tarafından tavsiye edilen temizleme sıvılarını kullanınız. Yanlış malzemeler, nozulun tıkanmasına ve ayarın azalmasına neden olabilir.

Adım 5 – Metal kapları renklendirici ile doldurunuz



>



>



Safhayı açınız ve bunu tamamen geriye doğru kaydırarak üst kapağı açınız. Metal kap kapaklarını çıkarınız.

Doldurma sırası için yazılım kılavuzunuzu kontrol ediniz.

Havayı sistemden çıkarmak için yazılımın temizleme programını iki defa çalıştırınız.

B - Dağıtım

Adım 1 – Kutuyu doğru pozisyona getiriniz



>



>



Kutuyu, kutu tablası artı imlecinin merkezine yerleştiriniz.

Klavye üzerindeki kutu tablası anahtarına basarak kutu tablasını yukarı doğru hareket ettiriniz.

Yukarı doğru hareket otomatik olarak duracaktır. Bu, dağıtım için en uygun yüksekliktir.

Adım 2 – Kutu kapağındaki deliği deliniz - ELEKTRİKLİ (opsiyonel elektrikli delgi ile donatılmışsa)



>



>



Dikkat! Delgi bıçağı çok keskindir! Delerken kutuyu tutmayınız.



Deldikten sonra, delik kesinlikle dağıtma nozulunun altında olacaktır. Lütfen dağıtmadan önce, kutuyu hareket ettirmemeye dikkat ediniz.

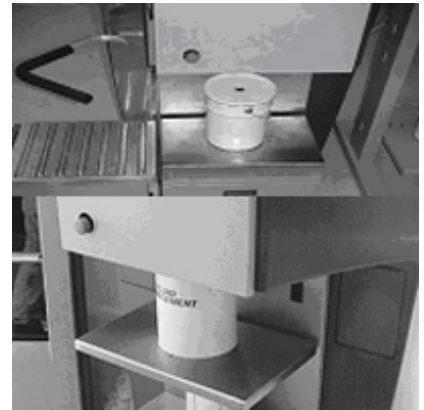
Adım 3 - Kutu kapağındaki deliği deliniz - MANÜEL (opsiyonel manüel delgi ile donatılmışsa)



>



>



Dikkat! Delgi bıçağı çok keskindir! Delerken kutuyu tutmayınız.

Adım 4 – Renklendiriciyi baz malzeme içerisine dağıtınız



>



>



Kutu boşluğunun dağıtıcı nozulun altında ve en uygun yükseklikte olduğundan emin olunuz (otomatik durdurma).

Yazılım kılavuzunda gösterildiği gibi istenilen formülü seçiniz. Döner tabla, pozisyonları düzeltmek için sonradan dönecektir.

Klavye üzerindeki kutu tabla düğmesine basarak kutuyu alçaltınız ve kutuyu çıkarınız. Tebrikler!



Dağıtım, aslında bir yazılım işidir. Lütfen tüm muhtemel seçenekler için yazılım kılavuzunuzu tamamen okuyunuz.

Bakım

A – Günlük bakım

Fırça tablasını temizleyiniz, metal kapları tekrar doldurunuz ve sabah programını çalıştırınız



>



>



Fırça tablasını çıkarınız ve kabı boşaltınız. Fırçayı suyla temizleyiniz ve kabı doğru sıvıyla tekrar doldurunuz (örneğin: su).

Seviye düşükse metal kapları doldurunuz ve yazılımdaki seviyeleri güncelleştiriniz. Renklendiriciyi önceden karıştırınız.

Valfları temizlemek için yazılımın sabah programını çalıştırınız ve nozulları temizleyiniz. Detaylar için yazılım kılavuzunu kontrol ediniz.



Yalnızca boya tedarikçiniz tarafından tavsiye edilen temizleme sıvılarını kullanınız. Yanlış malzemeler, nozulun tıkanmasına ve ayarın azalmasına neden olabilir.

B – Haftalık bakım

Dökülmüş boyaları ve renklendiriciyi çıkarınız ve metal kapları tekrar doldurunuz



>



Seyreltilmiş deterjan ile kutu tablasını ve dıştaki parçaları temizleyiniz.

Metal kap içeriğini kontrol ediniz ve gerekirse tekrar doldurunuz.



Yeniden doldurduktan sonra her zaman metal kabı ve makine kapağını kapatınız. Şunu biliniz ki, üst kapak kapalı değilse, makine çalkalama yapmayacaktır!

C – Aylık bakım

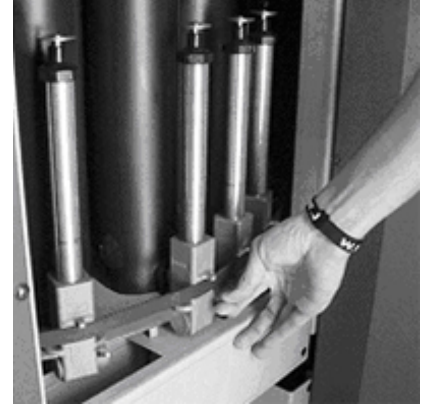
En önemli parçaların kirlenip kirlenmediklerini kontrol ediniz



Arka paneli çıkarınız.



Bilgisayar oyuğundaki tozları ve makine içerisine dökülmüş renklendiriciyi temizleyiniz.



Muhtemel arızalar için pompa valflarını kontrol ediniz (örneğin: sızıntı veya tıkanma).



Dikkat! HAREKETLİ AKSAM, YARALANMAYA NEDEN OLABİLİR. Hareketli aksamla erişmeden önce, her zaman gücü (örneğin, acil durdurma düğmesine basarak) kapatınız.

D – Düz ekranın bakımı



TFT düz ekranlı monitörü temizlemek için, herhangi ıslak malzemeler, deterjanlar, çözücüler, tinerler veya diğer temizlik maddelerini kullanmayınız. Yüzeyi çok hassastır!

Düz ekranınızı temiz tutmanın yolları:

- Su damlacıklarını veya yağı derhal temizleyiniz. Damlacıkları uzun süre silmeden bırakırsanız, solma ve renk bozulması meydana gelebilir.
- Kutuplayıcı yüzeyi kirlenmişse, bazı emici pamuk ve yumuşak bezleri kullanarak onu temizleyiniz. Tercih edilen temizleyiciler su, IPA (izopropil alkol) veya Hekzandır. Keton tipi malzemeler (örneğin: Aseton), etil alkol, toluen, etil asit veya metil klorür kullanmayınız. Kimyasal reaksiyondan dolayı kutuplayıcıya kalıcı hasar verebilirler.
- Ekranı, temiz bir devetüyü lens fırçası veya yumuşak, temiz, tiftiksiz bir bezle hafifçe siliniz. Bu işlem, tozları ve ekranı çizebilen diğer partikülleri giderir.
- Ekranı temizlerken ekran yüzeyine baskı uygulamayınız.
- Ekran üzerine veya LCD monitörün kasasına doğrudan herhangi bir sıvıyı dökmeyiniz veya sprey olarak sıkmayınız. Kimyasal temizleyicilerin ekrana veya LCD monitörünün kasasına hasar verdiği gözlemlenmiştir.

Sorun Giderme

A – Giriş

Makine tedarikçinizi veya Servis Departmanını aramadan önce, lütfen sorunu kendi başınıza çözüp çözemeyeceğinizi kontrol ediniz. Eğer çözemezseniz, danışmak amacıyla, Servis Departmanını arayınız. Model numarasını ve seri numarayı elinize alınız (bunlar, makinenin önündeki servis panelinin arkasındaki gümüş CE çıkartmasında bulunabilir). Sorunu kendi başınıza çözüp çözemeyeceğinizi değerlendirmek için, aşağıdaki Sorun Çözme çizelgesini kullanınız.

Alet sembolü (🔧). sorunu kendi başınıza çözemeyeceğiniz ve Servis Departmanını aramanız gerektiği anlamına gelmektedir. Hiçbir zaman yan panelleri kendi başınıza çıkartmayınız, bu yalnızca eğitimli servis personeli tarafından yapılabilir. Bu çizelge, yazılım tarafından bir hata mesajı ile rapor edilen bozukluklardan herhangi birini içermez. Bir bozukluk olması halinde, bu mesajlar ve muhtemel çözümler, monitörde gösterilir.



Dikkat! HAREKETLİ AKSAM, YARALANMAYA NEDEN OLABİLİR. Hareketli aksama erişmeden önce, her zaman gücü (örneğin, acil durdurma düğmesine basarak) kapatınız.

B – Sorun çözme

<i>Belirti</i>	<i>SebeP</i>	<i>Çözüm</i>
Çıkış açıklığı boyunca valf sızıntı yapıyor	Pompada hava kabarcığı oluşmuştur Valf arızalanmıştır	Pompaya astar çekiniz Pompayı değiştiriniz 🔧
Metal kutu bağlantısı, emme noktası etrafında sızıntı yapıyor	O-halkası(ları) yıpranmıştır	O-halkasını(larını) değiştiriniz 🔧
Hava, pasta ile birlikte beslenmektedir.	Pompada hava kabarcığı oluşmuştur Metal kap boştur. Piston arızalıdır	Pompaya astar çekiniz Metal kapı tekrar doldurunuz Pompayı değiştiriniz 🔧
(Yeni) yazılım çalışmıyor	Program doğru şekilde yüklenmemiştir Yazılım yanlış kurulmuştur	ön Bilgisayarı ve yazılımı yeniden başlatınız Yazılımı tekrar yükleyiniz
Güç ünitesinden güç gelmiyor	Güç şebekesine bağlantı yapılmamıştır Sigorta atmıştır	Güç kablolarını kontrol ediniz Fişi soketten çıkarınız, sigortayı değiştiriniz
Renklerin çoğaltılması zordur	Mekanizma kirlenmiştir Tedarik edilen pastada kalite değişiklikleri vardır Bir veya daha fazla pasta kalınlaşmıştır Döner tabla yanlış pozisyonundadır Piston(lar)ın etrafında sızıntı vardır	Temizleyin ve yağlayınız Pasta tedarikçisi ile irtibata geçiniz Pasta(lar)ı değiştiriniz Resetleyiniz (acil durdurma düğmesine basınız ve kilidini açınız) Piston(lar)ı değiştiriniz 🔧
Zayıf monitör görüntüsü veya görüntü yok	Monitör kapanmıştır Kablo(lar) gevşemiştir Görüntü çok koyu ayarlanmıştır Monitör hatalı olarak çalışıyordur	Monitörü açınız Kabloları kontrol ediniz Görüntüyü doğru şekilde ayarlayınız 🔧
Klavye çalışmıyor	Kablo(lar) gevşemiştir Windows bölgesel ayarı yanlıştır Kablo(lar) arızalıdır Klavye arızalıdır	Kabloları kontrol ediniz Windows yazılım kılavuzunu kontrol ediniz 🔧 🔧
Karıştırıcı dönmüyor	Üst kapak düzgün şekilde	Üst kapağı kapatınız

	kapanmamıştır	
	Zamanlayıcı ayarı yanlıştır	Zamanlayıcıyı doğru şekilde ayarlamak için yazılımı kullanınız
	Kablo gevşemiştir	Kabloyu kontrol ediniz
	Kablo arızalıdır	
	Motor arızalıdır	
Döner tabla dönmüyor	Üst kapak düzgün şekilde kapanmamıştır	Üst kapağı kapatınız
	Piston çubuğu çok yüksek konumlanmıştır	Pistonu daha alçak konuma ayarlayınız
	Valf ağzı aşağı gösteriyordur	Valf ağzını tekrar konumlandırınız
	Kablo(lar) gevşemiştir	Kabloları kontrol ediniz
	Kablo veya motor arızalıdır	

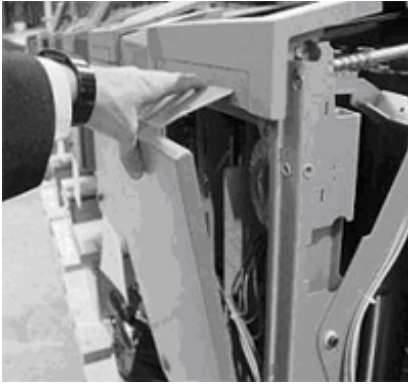
C – Servis Departmanı

Gerekirse, tedarikçiniz veya yerel servis departmanı ile irtibat kurabilirsiniz veya doğrudan imalatçı ile temasa geçebilirsiniz. İmalatçı ile temasa geçerseniz, model numarası ve seri numaranın elinizde olduğundan emin olunuz. Onlar, makinenin üzerindeki tabelada bulunabilirler.

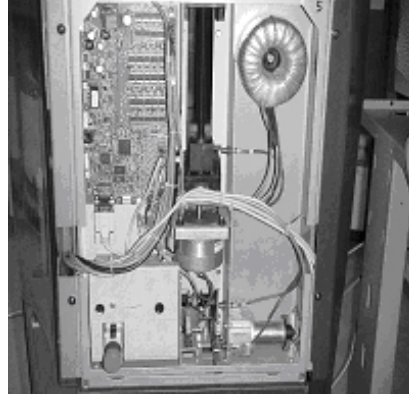
Fast & Fluid Management
P.O. Box 220
2170 AE Sassenheim, Hollanda
Hub van Doorneweg 31
2171 KZ Sassenheim, Hollanda
Tel: +31 (0)252 240 800
Faks: +31 (0)252 240 882 (servis)
+31 (0)252 240 880 (genel)

D - Sigortalar

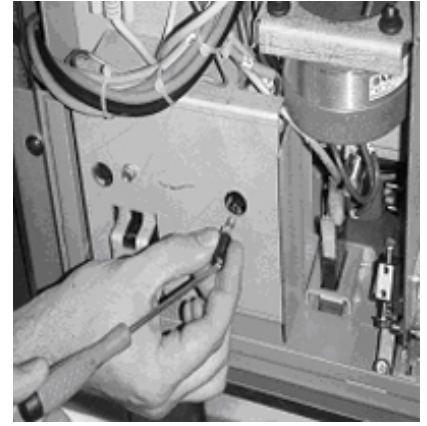
Ön panelin arkasındaki sigortaları değiştiriniz



>



>



E – Düz ekran – ayarları yapınız

Windows ayarları ve Ekranın arkasındaki düğmelerin kullanımı



>



>



(Windows) video canlılığının 60 ve 85 Hz arasında ve 800x600 piksel olduğundan emin olunuz.

Ekran üzeri menüsüne girmek için düğme 2'yi (Menü Aşağı) kullanınız.

1. Güç ON/OFF
2. Menü UP/DOWN
3. Değer +
4. Değer -
- Otomatik hizalama

'Autotune' fonksiyonunu ve 'Position – Center'ı çalıştırınız. Lütfen çıkmadan önce kaydediniz.

Çevrenin Korunmasına Katkı Sağlanması

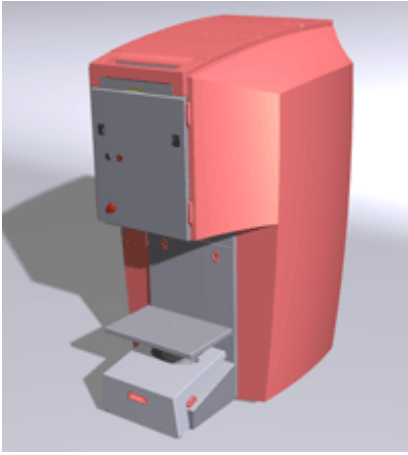
Ambalajlama Malzemesi

Ambalajlama, nakliye esnasındaki hasara karşı makineyi korur. Ambalajlama malzemesi, çevre üzerindeki sınırlı etkisi ve atığın elden çıkarılması ile ilgili olarak sahip olduğu olanaklara dayalı olarak seçilmiştir. Ambalajlama malzemesinin yeniden kullanımı, ham maddelerden tasarruf edilmesini ve daha az atık madde oluşmasını sağlar. Genel anlamda, tedarikçiniz, ambalajı elden çıkarmanızı sağlayacaktır.

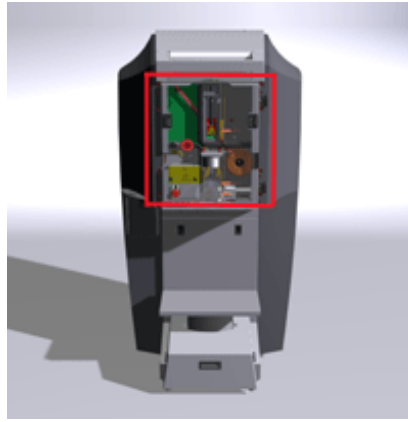
Makinenin Iskartaya Çıkartılması

Iskartaya çıkartılan ekipman, genellikle halen değerli malzemelerden oluşur. Bu nedenle, tamamen reddederek, makinenizi basit bir şekilde atmayınız ancak, tedarikçinize makineyi geri alıp almayacağını sorunuz.

Eğer almayacaksa, malzemenin geri dönüşümü ile ilgili ne tür seçeneklerin olduğunu yerel devlet dairelerinize veya bir ham madde tüccarına sorunuz (örneğin, hurda işleme, elektrikli parçalar ve plastik (ek bilgi için aşağıya bakınız)).



>



Tüm kırmızı renkli parçalar, ABS'den yapılmıştır. Bu parçaların geri dönüşümü sağlanabilir.

Yukarıdaki resimde kırmızı kare içerisinde bulunanlar (dağıtıcının önünde), geri dönüşümü sağlanabilen elektrikli parçalardır.

